


**MGM TOURS & TRAVELS**  
**WISHES YOU**  
**A HAPPY ONAM**

For international & Domestic Tickets  
Contact:  
**Samuel N.I.**  
**MGM tours & Travels**  
**101 Deer Isle Court, Cary NC 27519**



## Best Brainy Bunch

2201 Candun Drive, Suite 201, Apex, NC-27523  
Phone: (919) 622-8473 Email: [usha.krish@ymail.com](mailto:usha.krish@ymail.com)  
[www.bestbrainybunch.info](http://www.bestbrainybunch.info)

Personalized and diligent tutoring for Pre K to High School - Tailored to fit various learning preferences

Homework assigned relevant to Wake County Objectives pertaining to Reading, Writing, Math, Science, and Social Studies

Periodic Benchmark Tests - Formative and Summative Strategies

Identify areas of weakness for Improvement and Better Performance

Develop a plan to modify Instructional Strategies to address any identified weaknesses

Guaranteed improvement on the Report Card

Blue Diamond/Academically Gifted (AG)/CogAT/ITBS (IOWA)/EOG/ ESL Preparation Tests

Call today for a Free Orientation and Assessment!



## എന്റെ കേരളം...

കരോലിന അംഗങ്ങൾ പകർത്തിയ ദൃശ്യങ്ങൾ



Flooded Mamom River, Attingal - Joy Viswanath



Bony Mathew



Bony Mathew



Fishing Net @ Ezhupunna - Joy Viswanath



Kanjirapuzha dam Palakkad - Madhu Kondath



Bony Mathew



Kondai Lip Resort, Alappuzha - Joy Viswanath



Kuttanadu 1: Benoy Puthuparambil



## എന്റെ കേരളം...

കരോലീന അംഗങ്ങൾ പകർത്തിയ ദൃശ്യങ്ങൾ



Kuttanadu 2 : Benoy Puthuparambil



Kuttanadu 3 : Benoy Puthuparambil



Kuttanadu 4 : Benoy Puthuparambil



Pamba River : Benoy Puthuparambil



Maniyar : Benoy Puthuparambil



Fort Kochi : Ajmel Kottai (Aji)



Thekkady - Ajmel Kottai (Aji)



Karkkada vavu @ Varkala beach - Joy Viswanath



George Joseph & Rejimol George



Joy K John

## പച്ചക്കറിത്തൊട്ടം



Mathai Kochukunnel (Jolly)



Thomas Sebastian



## In Loving Memory



## K J Kurian & Aleyamma Kurian

Kuruvilla Kurian, Binu Kurian,  
Martin Kurian & Mauria Kurian

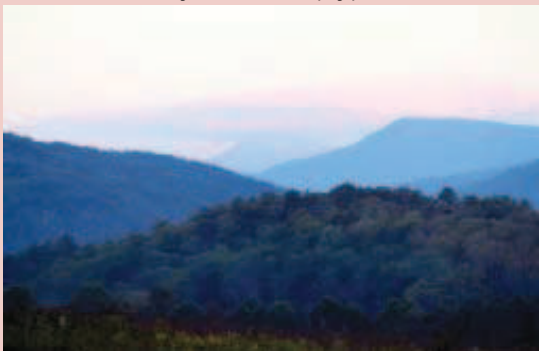
## North Carolina Pictures



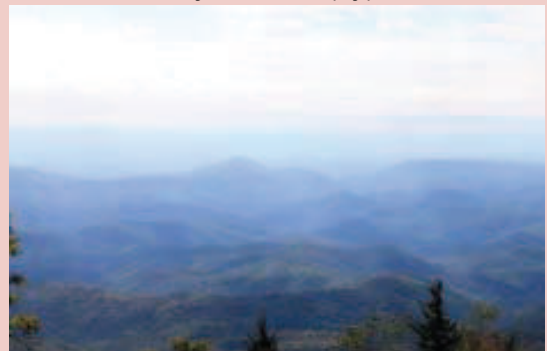
Biltmore Estate, Asheville  
Ajmel Kottai (Aji)



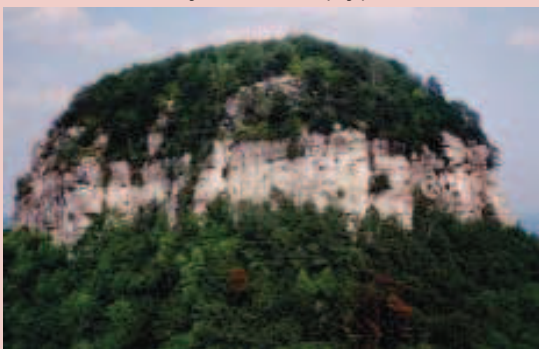
Lake Jordan  
Ajmel Kottai (Aji)



Smokey Mountains  
Ajmel Kottai (Aji)



Blue Ridge Parkway  
Ajmel Kottai (Aji)



NC Pilot Mountain  
Benoy Puthuparambil

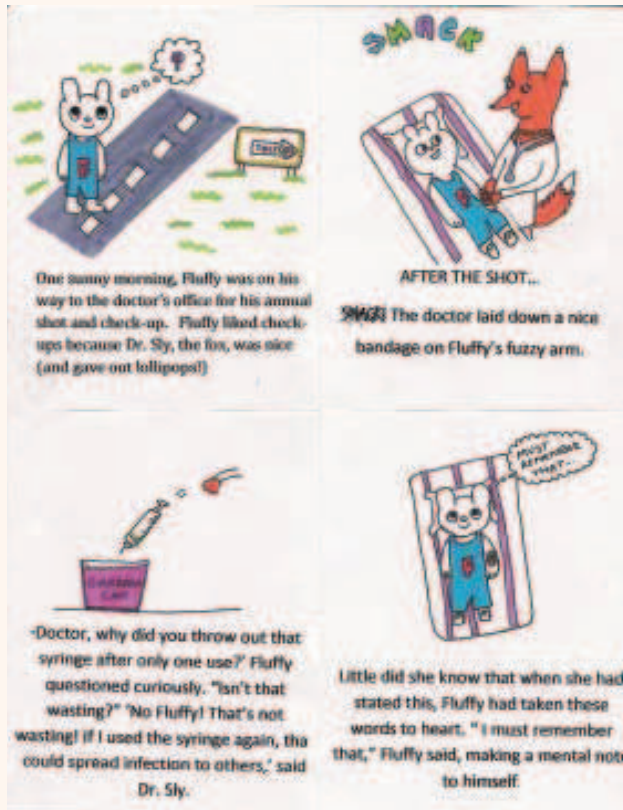


High Falls  
Smitha Krishna



Snow day  
Kuruvilla Kurian

# Cartoons



Liyana Kukkadi (12 years)  
&  
Hana Manadath (13 years)







Kevin Sebastian  
(11 years)

# Onam in a Nutshell

All Malayalis celebrate Onam, irrespective of their religious background. Onam is a time of get together. We remember the time when Mahabali ruled. At the time when Mahabali ruled, everyone was considered equal, regardless of caste and creed. There was no crime. All his subjects were happy.



According to Hindu beliefs, the asura King Mahabali who ruled what is present day Kerala, had defeated devas in a war to rule the three worlds - the heavens, earth and the underworld ("pathalam"). The Devas asked Vishnu to help defeat King Mahabali.

Meanwhile, Mahabali was celebrating a Yagam and said anyone can ask him for any help from him. Vishnu incarnated as a Brahman dwarf named Vamana, asked Mahabali for three footsteps of land to live. Mahabali accepted. Then Vishnu grew to his full height. He stepped over the earth and heavens, which was his first step. He stepped over the underworld, which was his second step. Since there was no more room Mahabali offered the last step to be on his head. Before getting pushed down, King

Mahabali asked if he can visit his subjects once a year. Vishnu granted this wish. It is that day we call Onam.

## Customs

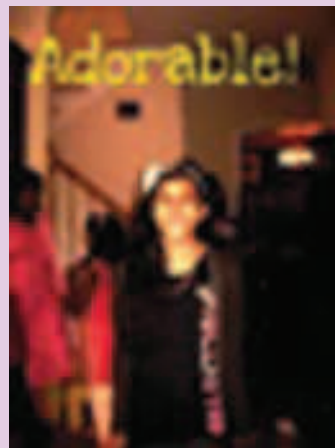
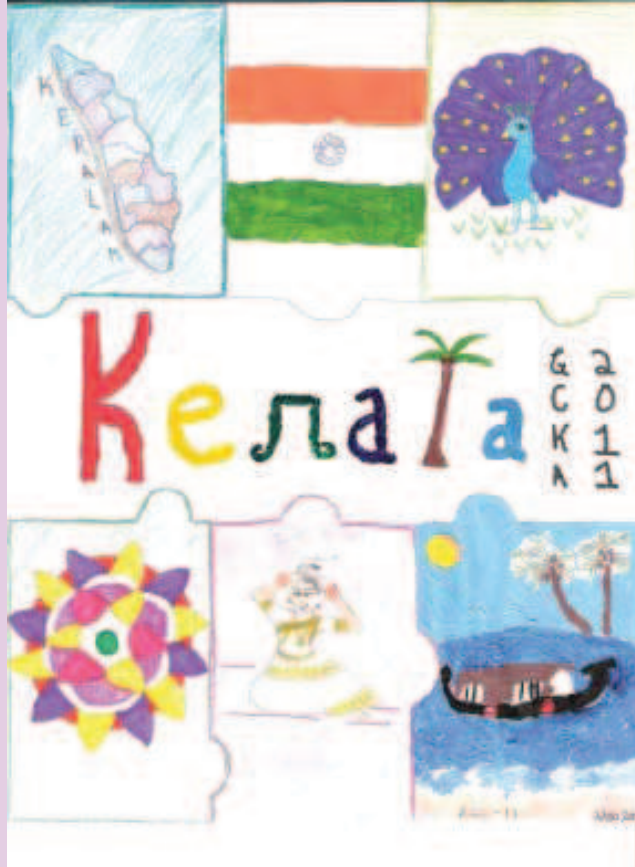
Customs include snake-boat racing, making onapookalam, and shopping frenzies. Other events include elephant riding, folk art and classical dances. Even though Onam lasts only 10 days, the government ends the celebrations with a mega dance festival 2 days after Onam really ends.

## Why Onam is so important?

All Malayalis celebrate Onam, irrespective of their religious background. Onam is a time of get together. We remember the time when Mahabali ruled. At the time when Mahabali ruled, everyone was considered equal, regardless of caste and creed. There was no crime. All his subjects were happy.



## Children's Paintings



Rhea John  
Age 11



Rohini Madhu  
(9 yrs)



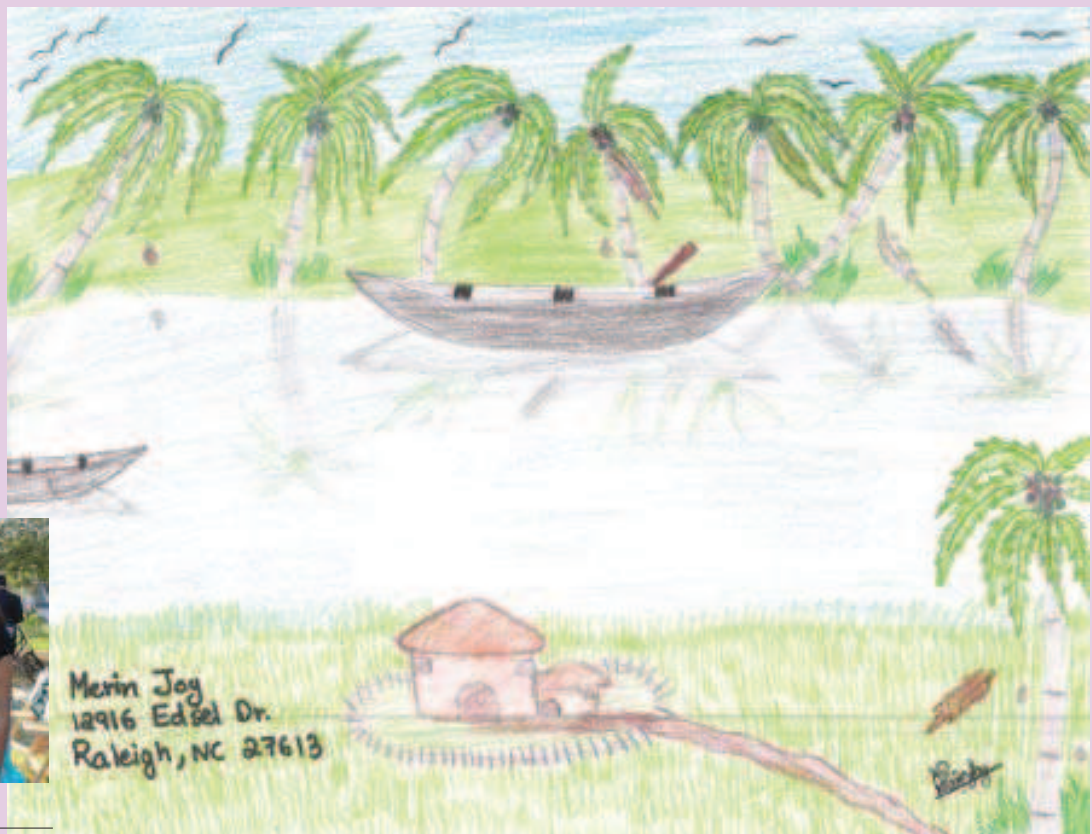
## Children's Painting



Michelle Puthuparampil  
(Age - 8 years)



Merin Joy





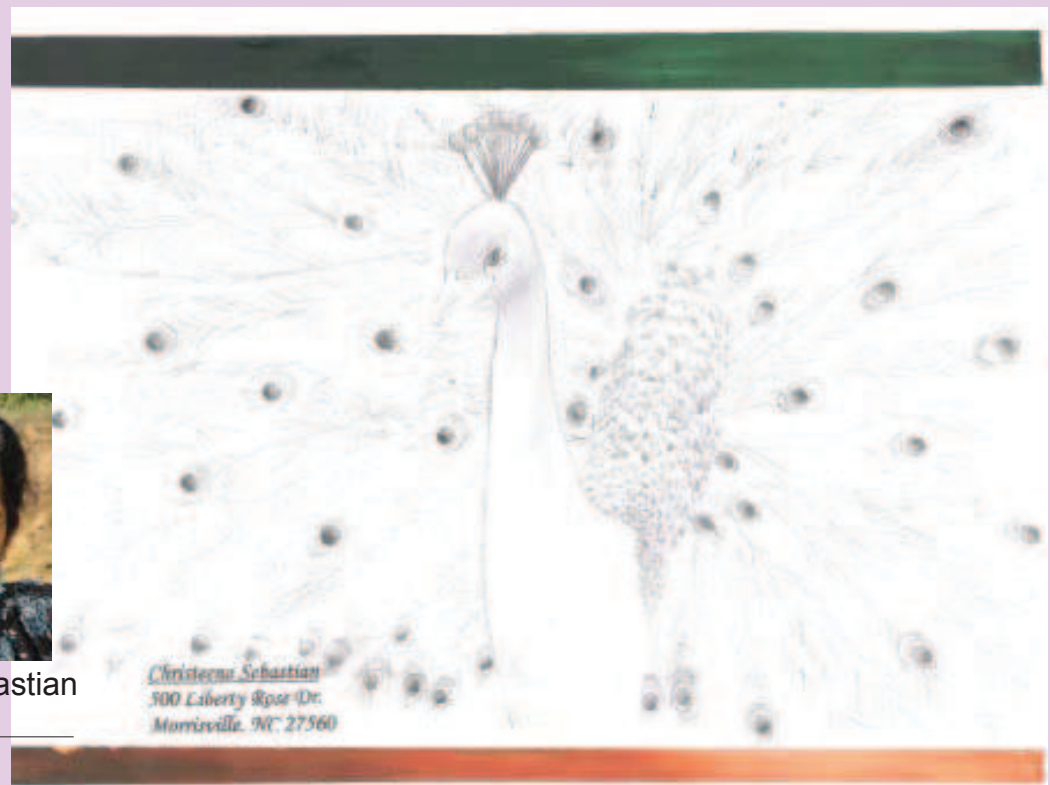
## Children's Paintings



Joyel Puthuparambil  
(11 yrs)



Christina Sebastian  
(14 yrs)



Christina Sebastian  
300 Liberty Road Dr.  
Morrisville, NC 27560

## Children's Paintings



Dinu Lalsen  
15 years



Jasmine John  
(11 years)





# Best Airfare to India, Europe, Africa & Middle East

For Emergency Travel Contact  
Ravi Nair (201)349-6100 (Cell)

Enjoy your trip  
with savings



TOLL FREE NO. : 1-877-339-3463  
CHICAGO OFFICE NO. : 773 - 262 - 4300  
MARYLAND OFFICE NO. : 301 - 881 - 3011

make a trip with savings

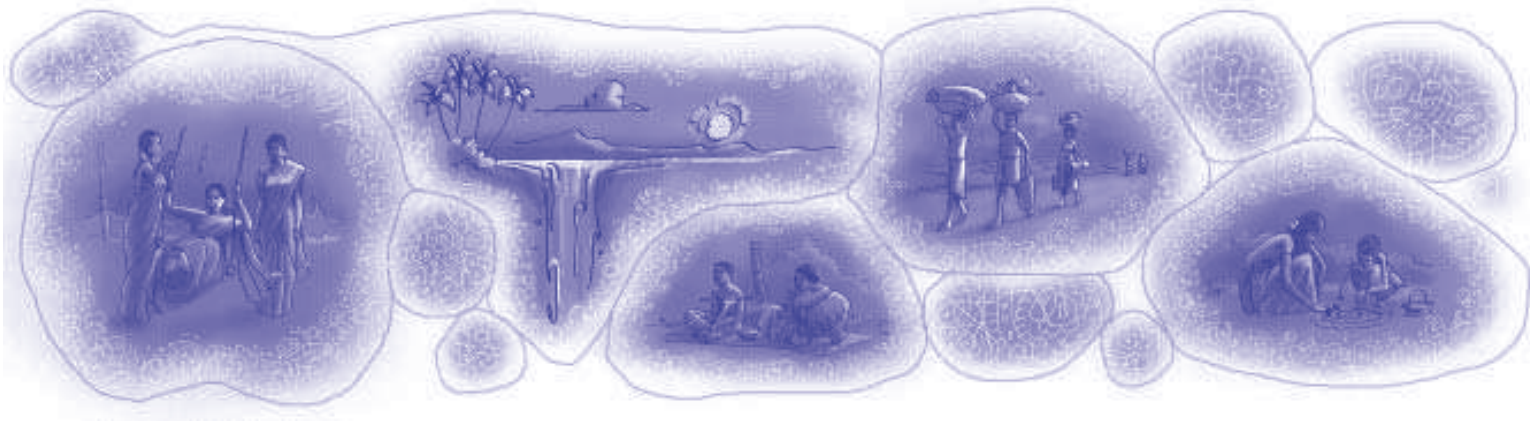
## Diners World Travel Inc.

7926 Jones Branch Dr. Suite 116, Mclean, VA 22102  
Email: ravi@dinersworldtravel.com web: dwtravelus.com

## Children's Paintings



Geoff Sebastian



# ഓണം....

## കേരളത്തിന്റെ നിത്യഹരിത ചരിത്രം



അനിൽ പെണ്ണക്കര



കാർഷിക കേരളത്തിന്റെ നിത്യഹരിത ചരിത്രമാണ് ഓണം. പാടവും പുഴയും കുന്നും പൂക്കളും കിളികളുമൊക്കെ ചേർന്ന പ്രപഞ്ചസമൈകമായ ഒരു ജീവിതം. കാലത്തിന്റെ താളത്തെ ഋതുഭേദങ്ങളിലൂടെ അളന്നിരുന്ന ഒരു ജനതയായിരുന്നു ഇവിടെ. ആകാശത്തെ നോക്കി മണ്ണിലെ വിളവിന്റെ പൊലിവ് നിർണ്ണയിച്ചിരുന്നു അവർ.

കാലം ചവിട്ടിത്താഴ്ത്തിയ ഒരു പുഷ്പ ഗതകാലത്തിന്റെ മധുര തരമായ ഓർമ്മയാണ് ഓണം! പടിയിറങ്ങിപ്പോയ സൗഭാഗ്യങ്ങളെ സ്വയം പുനരവതരിപ്പിച്ച് സമാധാനിക്കുകയാണ് തിരുവോണത്തിലൂടെ മലയാളികൾ!

കാർഷിക കേരളത്തിന്റെ നിത്യഹരിത ചരിത്രമാണ് ഓണം. പാടവും പുഴയും കുന്നും പൂക്കളും കിളികളുമൊക്കെ ചേർന്ന പ്രപഞ്ചസമൈകമായ ഒരു ജീവിതം. കാലത്തിന്റെ താളത്തെ ഋതുഭേദങ്ങളിലൂടെ അളന്നിരുന്ന ഒരു ജനതയായിരുന്നു ഇവിടെ. ആകാശത്തെ നോക്കി മണ്ണിലെ വിളവിന്റെ പൊലിവ് നിർണ്ണയിച്ചിരുന്നു അവർ.

കേരളം വളർന്നു. ആ വളർച്ചയിൽ നമുക്കു നഷ്ടമായത് പ്രപഞ്ചത്തെ സ്നേഹിച്ചിരുന്ന ഒരു കാർഷിക ഗ്രാമീണ ജീവിതമാണ്. സ്വച്ഛമായ നട്ടിമ്പുറവും മാങ്കനികൾ വീണു നിറഞ്ഞിരുന്ന തിരുമുറ്റങ്ങളുമാണ്. കാലത്തിന്റെ ഒഴുക്കിൽ എവിടെയോ ഒഴുക്കു മറന്ന് ചരിത്രത്തിലേക്കു വഴിയ മഹാനദി നീളയും അതിൽപ്പെടുന്നു.

വിഷുവിനു വിത്തെറിഞ്ഞ് ആവണിക്കതിരുകൊയ്യുന്ന പാടങ്ങൾ നമുക്കിന്നൊരു നഷ്ടസ്മൃതിയാണ്. കർക്കിടത്തിന്റെ കരിപുര മുഖങ്ങളിൽ ചേട്ടയൊഴിഞ്ഞ, ശ്രീപോതിയുടെ ചിങ്ങപ്പുലർവെട്ടമില്ല. അടിയാന്മാരുടെ മനസ്സുകളിൽ പതമായി കുന്നുകൂടുന്ന സ്വപനങ്ങളില്ല.

തൊടികളിൽ മുപ്പെത്തിയ നേന്ത്രക്കായുകളില്ല. കൂടം വഴിയിലെ റിഞ്ഞു ഒടിപ്പോകുന്ന മത്തന്റെ വള്ളിക്കയറുകൾ ഇല്ല. പക്ഷേ ഓണം അപൂർണ്ണമായെങ്കിലും ഇന്നും ആ രംഗങ്ങൾ നമ്മുടെ മനസ്സിൽ പുനരവതരിപ്പിക്കുന്നു.

ആർക്കാണ് ഓണത്തെക്കുറിച്ച് ദീപ്തമായ സ്മരണകളില്ലാത്തത്? ഓരോത്തരുടേയും അനുഭവങ്ങളു വ്യത്യസ്തമായിരിക്കും എന്നുമാത്രം!

അരിയുയും എള്ളുയും ഓണക്കാഴ്ചയും കൊണ്ട് ഓണക്കോടിയിൽ വന്നിരുന്ന പണിയാളന്മാർ ഇന്നെങ്ങുമില്ല. വീണയും കൂടവുമായി സമൃദ്ധി നേരാനെത്തിയ പുളളുവാന്മാരും അവരുടെ പാട്ടും ഇന്നത്തെ ഓണത്തിനില്ല. പുത്തൻക്കോടിയും മുറവും ചട്ടിക്കലങ്ങളും പായും കൂട്ടയുമായിയൊക്കെയുമായി വന്നിരുന്ന കച്ചവടക്കാരുടെ താളത്തിലുള്ള നീവിളികൾ ഇന്നത്തെ ആവണിക്കറിയില്ല.

കടുവാപ്പല്ലും പച്ചത്തുപ്പുകളും വെച്ചുകെട്ടി, പാളയിൽ മഞ്ഞളും



കരിയും കൊണ്ടെഴുതിയ മുഖമുടിവെച്ച് വീടുകൾ തോറും കയറി ഉപ്പേരിയും കളിയടയ്ക്കയും വാങ്ങിയിരുന്ന നാടൻ കടുവാകളി സംഘങ്ങളെ കാണാനില്ല. ഓണത്തിന്റെ മധുരമായ ഓർമ്മകളിൽ അവയൊക്കെ ഇന്നും ദീപ്തമാണ്!

മുറ്റത്തും തൊടികളിലും ഊഞ്ഞാൽ വളളികളാൽ കെട്ടിയ ഊഞ്ഞാലുകളുടെ അരികിൽ ഊഴവും തേടി നിന്ന ഒരു കാലമുണ്ടായിരുന്നു. കൂട്ടുകാരെ ഉന്തിയും കൂടെക്കൂടിയും ഒരവസരത്തിനു വഴിയൊരുക്കിയിരുന്ന കാത്തുനിന്നിരുന്ന നാളുകൾ! കാശുളളവർ കയറുകൊണ്ട് ഊഞ്ഞാലിടുമ്പോൾ അതില്ലാത്തവർക്കായി പടർപ്പുകളിൽ ഊഞ്ഞാൽ വളളികൾ പാകമകുമായിരുന്നു.

ഓണത്തിന്റെ മണമായിരുന്നു ഊഞ്ഞാലുകൾക്കു എന്നും. പുത്തനുടുപ്പിന്റേയും ഉപ്പേരിയുടേയും പുത്തൻ കയറിന്റെയും മണം.

അമ്മമാരും ചേച്ചിമാരും ചേട്ടന്മാരും ഒക്കെ ഓണക്കോടിയുടെ പൊന്നിൻ നൂലുകൾ കാറ്റിൽപ്പറത്തി ഊഞ്ഞാൽപ്പടിമേലേ മത്സരിച്ചിരുന്നു! മുഖത്തു നാണവും കൗതുകവും പേറിയ കൗമാരക്കാരായ ചേട്ടന്മാരുടേയും ചേച്ചിമാരുടേയും മനസ്സുകൾ, മനസ്സുകളിൽ നിന്നും മനസ്സുകളിലേക്കു ഊഞ്ഞാൽപോലെ ആടിത്തിമിർത്തിരുന്നു അന്നവിടെ!

പൂവിളികൾ ഉണർത്തിയിരുന്ന പൂലർകാലങ്ങൾ. 'ചെത്തിപ്പൂവുണ്ടോ ഇത്തിരി വട്ടം തരാൻ, കാക്കപ്പൂവുണ്ടോ കണ്ണേറും കുഴലീ' എന്നിങ്ങനെ വായിൽ തോന്നിയതൊക്കെ നീട്ടിപ്പാടി, മഞ്ഞണിഞ്ഞ പൂൽക്കോടികളിൽ കാൽകൊണ്ടു തട്ടി, കൂടയുമായി മത്സരിച്ചിരുന്ന ബാല്യം ഇന്നും മനസ്സിലുണ്ട്!

അടുക്കളയിൽ ഇടിയും പൊടിയും തകുതി നടക്കുന്നു. മഞ്ഞളും ജീരകവും ചുക്കും ഉലുവയും മുളകും മല്ലിയും പൊടിയുന്ന മണം വീടാകെ പരക്കുന്നു. ഉരളിൽ മത്സരിച്ചു വീഴുന്ന ഉളക്കയുടെ താളം ഇപ്പോഴും നെഞ്ചിലുണ്ട്. തെറിച്ചു വീഴുന്ന അരിനൂറക്കും മറ്റും പെറുക്കി നിരനിരയായി പോകുന്ന ഉറുമ്പുകളും!

മുറ്റത്തു കൊയ്യത്ത് അടുക്കി വെച്ചിരിക്കുന്ന കറ്റകളിൽ നിന്നും പൊത്തുന്ന ആവി പുകപോലെ ഉമ്മത്തിണ്ണയിരുന്നാൽ കാണാം. കളങ്ങളിൽ നിന്നും പൊലിയുളക്കുന്നവരുടെ ഈണം ഒരോണക്കാലത്തിന്റെ ജീവനുള്ള ശബ്ദമായിരുന്നു!

നെല്ലോലകളുടെ മണമായിരുന്ന നാട്ടിമ്പുറത്തിനു, നെല്ലു പുഴുങ്ങുന്നതി



അമ്മമാരും ചേച്ചിമാരും ചേട്ടന്മാരും ഒക്കെ ഓണക്കോടിയുടെ പൊന്നിൻ നൂലുകൾ കാറ്റിൽപ്പറത്തി ഊഞ്ഞാൽപ്പടിമേലേ മത്സരിച്ചിരുന്നു! മുഖത്തു നാണവും കൗതുകവും പേറിയ കൗമാരക്കാരായ ചേട്ടന്മാരുടേയും ചേച്ചിമാരുടേയും മനസ്സുകൾ, മനസ്സുകളിൽ നിന്നും മനസ്സുകളിലേക്കു ഊഞ്ഞാൽപോലെ ആടിത്തിമിർത്തിരുന്നു അന്നവിടെ!

ന്റെ ഹൃദയമായ ഗന്ധം വീടുകളിൽ തങ്ങിനിന്നിരുന്നു.

കുട്ടിക്കാലത്തു ഓണമടുക്കാറായെന്നറിയുന്നത് കസവു ചിറകുകളുള്ള തുമ്പികളുടെ സംഘനൃത്ത കാണുമ്പോഴായിരുന്നു.

ഓണപ്പരീക്ഷയുടെ ടൈം ടേബിൾ കുട്ടിക്കാലത്തെ ഓണക്കാലത്തിന്റെ നിറം തെളിയിക്കുകയും കെടുത്തുകയുകയും ചെയ്തിരുന്നു. ഓണത്തിനു മുമ്പായി പരീക്ഷ തീർന്നാൽ ഓണത്തിനു പത്തരമാറ്റ്. ഓണം കഴിഞ്ഞാണെങ്കിലോ വല്ലാത്തൊരു വീർപ്പുമുട്ടായിരുന്നു അത്!

കൈനോക്കി ഫലം പറയാനെന്ന കാക്കാത്തികൾ ഓണത്തിന്റെ അരങ്ങായിരുന്നു. കിളികളുമായി വരുന്നവരും അല്ലാതെ വരുന്നവരുമായിരുന്നു. അരിയും ഉപ്പേരിയും കോടിയും തേങ്ങയുമൊക്കെ ദക്ഷിണയായി വാങ്ങി ഭാവി പ്രവചിച്ചിരുന്ന അവരും അവർ വന്നനാട്ടുവഴികളും ഇന്നു മനസ്സിലേ ഉള്ളൂ.

നാട്ടിമ്പുറത്തു വിരിഞ്ഞിരുന്ന ചേമ്പിൻപ്പൂക്കൾ നൽകിയിരുന്ന ഹൃദയമായ മണം മണ്ണിന്റെ മഹത്വമായിരുന്നു.

ഓണപ്പൂക്കൾ കാട്ടുപ്പടർപ്പിൽ നിന്നും എത്തിനോക്കിയിരുന്നു. സ്വച്ഛമായി ഒഴുകിയിരുന്ന ആറുകളും തോടുകളും അരുവികളും! അവയിലെ കണ്ണാടിപോലെ മിന്നുന്ന വെള്ളത്തിൽ സൂര്യപ്രകാശത്തിൽ തെളിഞ്ഞുകാണുന്ന സ്വർണ്ണമണൽത്തരികൾക്കു മീതേ തെന്നിയോടുന്ന പരലുകളും കല്ലേമുട്ടിയും വരാലും, പള്ളത്തിയുമൊക്കെ ഒരു പഴയകാല ഗ്രാമീണ കാർഷിക കേരളത്തിന്റെ സുഖമുള്ള ഓർമ്മയാണ്.

വെറ്റിലയും പൊകയിലയുമായി എത്തുന്ന ബന്ധുക്കളേയും മക്കളേയും കൊച്ചുമക്കളേയും കാത്തിരിക്കുന്ന അച്ഛനമ്മമാരും മുത്തശ്ശിമുത്തച്ഛന്മാരും! അളിയന്മാരെ കാത്തിരിക്കുന്ന അളിയന്മാർ - ഓണത്തിനു ബന്ധത്തിന്റേയും സൗഹൃദത്തിന്റേയും നിറം കൂടിയിരുന്നു.

ഉത്രോടച്ചത്തയ്ക്കു തയ്യാറെടുക്കു

6715 Hillsborough St.  
Raleigh, NC 27606  
Tel: (919) 859-5403  
Open 7 days a week  
10:00 AM to 10:00 PM



1708 E. NC 54  
Durham, NC 27713  
Tel: (919) 572-5599  
Open 7 days a week  
11:00 AM to 9:00 PM

## AROUND THE WORLD MARKET

Now open 3<sup>rd</sup> location in Triangle  
2112 E. Williams St.  
Apex, NC 27539  
Tel: (919) 303-2433

Open 7 days a week 11:00 AM to 9:00 PM

The largest Indian Grocery Store in the Triangle area

**Great Low prices on vegetables everyday!**

Rajbhog Sweets (always fresh)

We also carry British, African, Thai, & Mexican products. Come and see our new selection and checkout weekend specials every week!

We accept EBT Card

*Palika Bazaar & Jewelers*




Call Anand: (919) 443-0338  
740 F. Chatham Square Shopping Center  
Cary, NC 27511. nimmy@att.net

Contemporary, Classic & Fine  
22k Gold & Diamond Jewelry.  
Hand Crafted Jewelry.

*We Carry outfits for  
Women, Men & Children  
Stop in and see the  
New Palika Collection*

We will meet or beat  
the price of any  
National Jeweler

STORE HOURS: Tuesday-Sunday  
11 AM to 8 PM, Closed on Monday







ന്ന അച്ഛൻ, പറമ്പിൽ കൊത്തിക്കിളച്ചുണ്ടാക്കിയത് കാശാക്കി ഓണം പൊടി പൊടിക്കാനുള്ള അവസാന തയ്യാറെടുപ്പിലാണ്. ചേനയും മത്തങ്ങയും കപ്പയും കാച്ചിലും നാളികേരവും നേന്ത്രക്കുലയും കറിനാരങ്ങയും ഒക്കെയുണ്ടാകും. തലയിലേറ്റി മൈലുകളോളം നടക്കണം ചന്തയിലെത്താൻ! കൂടെ കൂടാൻ കൂട്ടുകാരുണ്ടാകും. ചന്തയിൽ നിന്നും മടങ്ങുമ്പോൾ ഓണക്കോടികളും പലഹാരങ്ങൾ, ശർക്കര, ചക്കര തുടങ്ങിയവയുണ്ടാവും പുത്തൻ അരകുട്ടയിൽ! വിയർത്തു വിവശനായി തിണ്ണയിലെ ബഞ്ചിൽ വന്നിരിക്കുന്ന അച്ഛനും കുട്ടരും ഓണക്കാലത്തെല്ലെ എന്നും ഹരിതമായ ചിത്രമാണ്! ചൂടാറ്റി അമ്മ നൽകുന്ന കഞ്ഞിവെള്ളവും മോന്തി വിശ്രമിക്കുന്ന ആ രൂപം ഓരോ മലയാളിയുടേയും മനസ്സിലും അവരവർക്കു സ്വന്തമായുള്ള മയാത്ത ഒരു സത്യമാണ്.

സാധനങ്ങൾ പെറുക്കി അടുക്കുന്ന അമ്മയുടെ മുഖത്ത് അപ്പോൾ ഉത്രാടനിലാവായിരുന്നു! അരക്കുട്ടയ്ക്കു ചുറ്റും കൂടി തിളങ്ങുന്ന കണ്ണുമായി നിൽക്കുന്ന മക്കളുടെ ചുണ്ടിലെ പുഞ്ചിരിയായിരുന്നു അവരുടെ ഓണം! കൂട്ടുകാർ ഓണപ്പങ്കും വാങ്ങി മടിയിൽ തിരുകി പോകുന്നതോടെ അച്ഛൻ ഒന്നു മയങ്ങും.

അമ്മയ്ക്കു ഉത്രാടത്തിരക്കായി! വിളക്കും കിണ്ടിയും മറ്റും തേച്ചൊരുക്കണം. ഉത്രാടം ഉച്ചയിറങ്ങുമ്പോൾ അമ്മ മാർക്കു തിരക്കാണ്! പൂമുഖത്തു വിളക്കു വെയ്ക്കണം. വീട്ടിൽ ഓണം കയറ്റാൻ അരി മഞ്ഞളും ചേർത്ത് മാവുണ്ടാക്കണം. ആ മാവിൽ കൈകൾ മുക്കി ചുവരുകളിൽ പതിച്ച് ഓണം കയറ്റും. കുഞ്ഞിക്കൈകൾ വരദിത്തിയിൽ ഉണ്ടായിരിക്കും. മച്ചിലും മാവു തളിയിലും. ഗൗളിയിലുള്ള ഓണമാണ് അത്!

കുളിപ്പിച്ചു നിർത്തിയിരിക്കുന്ന പശുവിന്റെ നെറ്റിയിൽ മഞ്ഞളും അരിയും കലർന്ന മാവുകൊണ്ട് ഗോപി വരയ്ക്കും!

ഉത്രാടം ഇരുളുമ്പോൾ മനസ്സിൽ വല്ലാത്ത തിരക്കുവുമാ. ഇനി വരുന്ന സൂര്യൻ തിരുവോണസ്സൂര്യനാണ്!

ഇതായിരുന്നു ഓണം....! അല്ല ഇതിനപ്പുറമായിരുന്നു അത്....!

സാരവും നസ്സാരവുമായ അനുഷ്ഠാനവും തിരക്കും ഒരുക്കും സ്മരണയുമൊക്കെയായിരുന്നു അന്നു തിരുവോണം. മണ്ണിനെ അറിഞ്ഞിരുന്ന ഒരു ജനതയുടെ ഹൃദയോത്സവമായിരുന്നു അത്....! പടിയിറങ്ങിപ്പോയ എന്തോ ഒന്ന്, ഹരിത സ്വച്ഛമായിരുന്ന ഒരു നല്ലനാളിനെ കുറിച്ചുള്ള ഓർമ്മ-അതാണ് തിരുവോണം!

ഇന്നും നാം കൊണ്ടാടുന്നത് വെറും സ്മരണോത്സവം മത്രം! ചെറുശ്ശേരിയുടെ വാക്കിൽ പറഞ്ഞാൽ 'പാമ്പോ



ചേനയും മത്തങ്ങയും കപ്പയും കാച്ചിലും നാളികേരവും നേന്ത്രക്കുലയും കറിനാരങ്ങയും ഒക്കെയുണ്ടാകും. തലയിലേറ്റി മൈലുകളോളം നടക്കണം ചന്തയിലെത്താൻ! കൂടെ കൂടാൻ കൂട്ടുകാരുണ്ടാകും. ചന്തയിൽ നിന്നും മടങ്ങുമ്പോൾ ഓണക്കോടികളും പലഹാരങ്ങൾ, ശർക്കര, ചക്കര തുടങ്ങിയവയുണ്ടാവും പുത്തൻ അരകുട്ടയിൽ! വിയർത്തു വിവശനായി തിണ്ണയിലെ ബഞ്ചിൽ വന്നിരിക്കുന്ന അച്ഛനും കുട്ടരും ഓണക്കാലത്തെല്ലെ എന്നും ഹരിതമായ ചിത്രമാണ്!

കൈനോക്കി ഫലം പറയാനെത്തുന്ന കാക്കാത്തികൾ ഓണത്തിന്റെ അരങ്ങായിരുന്നു കിളികളുമായി വരുന്നവരും അല്ലാതെ വരുന്നവരുമുണ്ടായിരുന്നു. അരിയും ഉപ്പേരിയും കോടിയും തേങ്ങയുമൊക്കെ ദക്ഷിണയായി വാങ്ങി ഭാവി പ്രവചിച്ചിരുന്ന അവരും അവർ വന്നനാട്ടു വഴികളും ഇന്നു മനസ്സിലേ ഉള്ളൂ.

ടു വേറായ തോൽപോലെ' പാഴാണ് ഇന്നു നമ്മുടെ ഓണം! ഒരു നിരജ്ജീനമായിരുന്ന വിപണമേള! മണ്ണും മനസ്സു മറിയാത്ത ഒരു സെലിബ്രേഷൻ!

ഓണം നമ്മുടെ ഉള്ളിൽ ഉണർത്തുന്നത് ഒരു ഗൃഹാതുരത്വമാണ്! എങ്കിലും നമ്മുടെയുള്ളിൽ എവിടെയെങ്കിലും അറിഞ്ഞോ അറിയാതെയോ ആ നഷ്ടസ്മൃതി ഒരു നിമിഷാർദ്ധത്തേക്കെങ്കിലും ഉണർന്നാൽ വന്നാൽ അതാണ് ഓണം!



**Sitar**  
INDIAN CUISINE

SITAR CELEBRATES KERALA'S  
MOST AUSPICIOUS FESTIVAL

**ONAM**  
Sept 18th (Noon - 3)

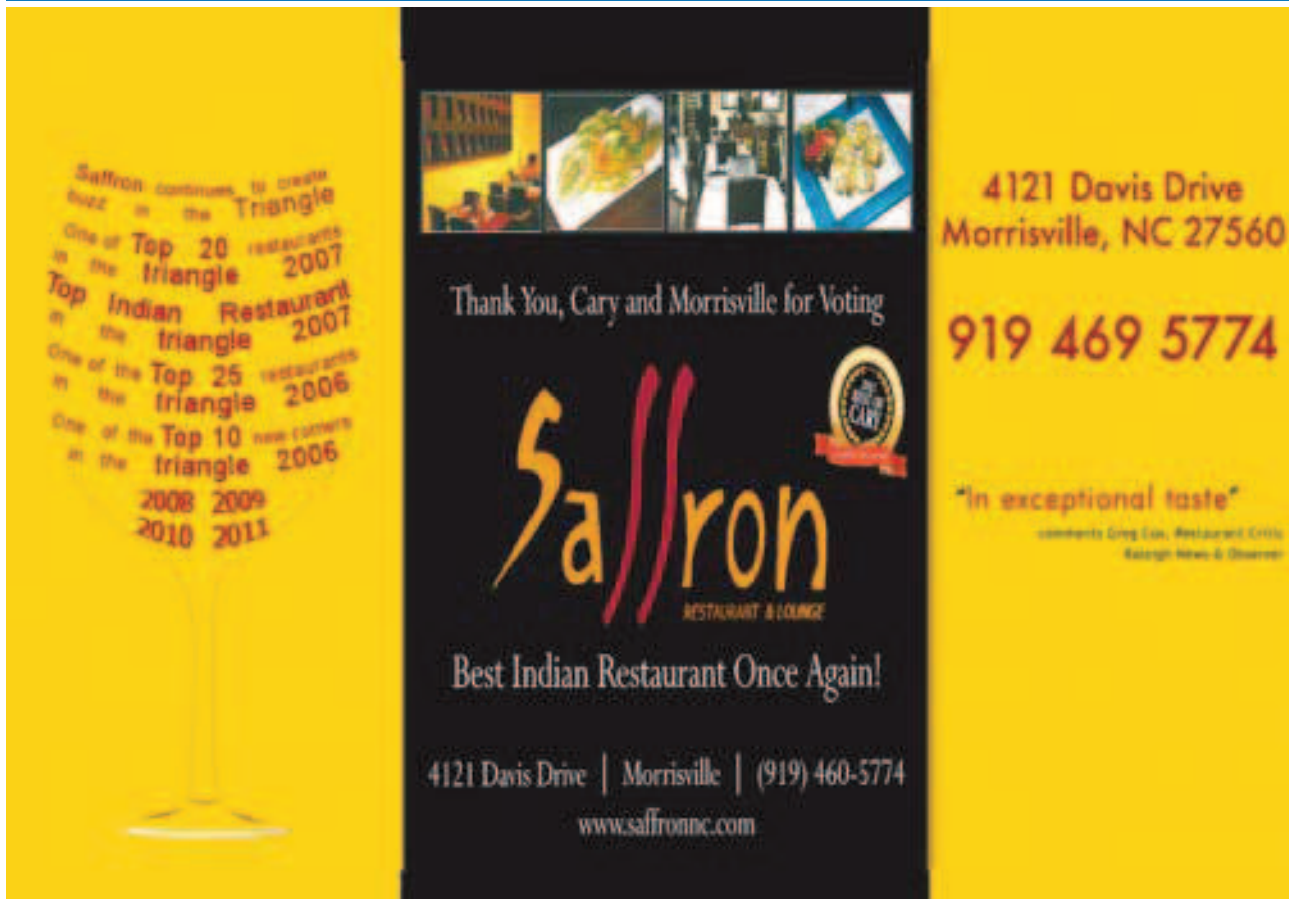
COME WITH YOUR FAMILY AND INDULGE  
IN AUTHENTIC VEGETARIAN DISHES !!!  
BEAUTY OF TRADITIONAL DECOR  
AND PHUKKALAM!!!

**ALL YOU CAN EAT BUFFET**  
Lunch Buffet: Monday - Friday, 11 am - 2:30 pm **ONLY \$9.99**  
Saturday & Sunday, 12 pm - 3 pm **ONLY \$11.99**  
Dinner Buffet: Friday & Saturday, 5:00 pm - 10 pm **ONLY \$17.99**  
A'La Carte Dinner: Monday - Thursday, 5:30 pm - 9:30 pm  
Sunday, 5:00 - 9:00 pm

A'La Carte Lunch and Dinner available  
everyday of the week.  
*Special Discounts for students!*

**919.490.1326**  
[www.Sitar-IndianCuisine.com](http://www.Sitar-IndianCuisine.com)  
3630 Durham-Chapel Hill Blvd.,  
Durham, NC27707

Enjoy Live  
Sitar & Tabla Music  
Every Weekend



Saffron continues to create  
buzz in the Triangle

One of Top 20 restaurants  
in the triangle 2007

Top Indian Restaurant  
in the triangle 2007

One of the Top 25 restaurants  
in the triangle 2006

One of the Top 10 new concepts  
in the triangle 2006

2008 2009  
2010 2011

Thank You, Cary and Morrisville for Voting

**Saffron**  
RESTAURANT & LOUNGE

Best Indian Restaurant Once Again!

4121 Davis Drive | Morrisville | (919) 460-5774  
[www.saffronnc.com](http://www.saffronnc.com)

4121 Davis Drive  
Morrisville, NC 27560

**919 469 5774**

"In exceptional taste"  
Comments Greg Cox, Restaurant Critic  
Raleigh News & Observer



## This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is a solid orange vertical margin on the left side. The paper appears to be from a notebook or a standard ruled sheet of paper.



# Business Index

Advertiser	Page	Advertiser	Page
Beauty Parlor: Shamim (coupons available)	21	Real Estate Agency: Greater Triangle Realty	2
Dentist Office: Aesthetic Dentistry	5	Real Estate Agency: Evershine Properties Inc	7
Dentist Office: Triangle Family Dentistry	31	Real Estate Agency: Real Triangle	100
Doctor Office: Carolina Primary Care	47	Real Estate Agency: Selling Directly	10
Doctor Office: Maruti Paediatrics	35	Real Estate Agent: Sunny Sebastian	31
Doctor Office: Triangle Women Center	27	Real Estate Agent: Emmanuel Varghese	29
Doctor Office: Twin City Cardiology	35	Real Estate Agent: NL Sundaram	13
Galaxy Cinema	9	Restaurant: Bombay Beijing	9,10
Grocery Store: Around the world market	66	Restaurant: Udupi Café (coupons available)	9,10
Grocery Store: Grand India Mart	25	Restaurant: Saffron	93
Grocery Store: Kadhambam	99	Restaurant: Sitar India	29,93
Grocery Store: Spice Bazar	27	Tax Service: CJ Tax	45
Grocery Store: Triangle India Market	9	Tour: Visit Kerala Emal Adventure	39
Home Renovation: Raju & Raju Constructions	25	Travel Agency: Angel Travels	37
Indian goods: Palika Bazaar	66	Travel Agency: Diners World Travel	63
Insurance: Erie Insurance	19	Travel Agency: MGM Travels	51
Insurance: Metlife	15	Tutoring: Best Brainy Brunch	51
Law: Challa Law Offices	98	Tutoring: Tips to top	39



Providing Legal Strategies To Achieve Global Connectivity

**CL**

**Business**

**VISA**

**SOLUTIONS**



## Challa Immigration Law Office

### Immigration Law

**NOW PROUDLY SERVING THE CAROLINA'S**



Lakshmi Challa

5105 Grace Park Drive  
Morrisville, NC. 27560  
(919) 380-4044/P  
(919) 380-4474/F

We Speak Hindi, Telugu, Gujarati,  
Russian, Spanish & Portuguese

**Perm/Green Cards - Sports Visas -  
Family Cases - Work Visas - Citizenship -  
USCIS & DOL Audits - Fiancee Visas -  
Business & Visitor Visas**

Business & Family Immigration Law Firm with over two decades of collective experience. Special Counsel to the Office of the Attorney General of VA for Immigration Matters. Seasoned lawyers in the USA and in India that can address your legal needs!

[www.challalaw.com](http://www.challalaw.com)

[info@challalaw.com](mailto:info@challalaw.com)

**Challa Legal Services (P) Ltd**  
401, Flora Building, Road No. 3,  
Banjara Hills Hyderabad,  
India 500 034  
91.40.23352295/p  
91.40.23352297/f

**Challa Law Offices, PLC**  
5040 Sadler Place Ste 300  
Glen Allen, VA 23060  
Phone # 804 - 360-8482  
Fax # 804 - 360-8382



# Kadhambam Spices

INDIAN SUPER MARKET



**Great Varieties  
Right Price  
All the time**

Your one-stop shop for  
Indian Groceries, Halal Meat,  
Fresh Vegetables & Fruits,  
Frozen Foods, Phone cards, Delicious Sweets & Snacks...

- Now expanded to serve you better with New varieties...
- Fresh vegetables throughout the week,
- Open 7 days a week (11 am to 9pm)



**All new releases & Golden  
Collections from Hindi,  
Malayalam, Kannada,  
Tamil & Telugu Movies**

3516 Davis Dr. Morrisville NC 27560  
**Tel: 919.463.9667**



SEARCH ALL 20,000 TRIANGLE HOMES AT



**Joe Matthews**  
MBA, ABR, CRS, SRES  
Owner/Managing Broker  
(GCKA President: 2000-2001  
Registered GCKA and launched GCKA.com)

*www.RealTriangle.com*



**WITH YOU, ALL THE WAY!**



**Philo Matthews, Broker**  
919.656.6783  
[Realtorphilo@aol.com](mailto:Realtorphilo@aol.com)



**WHETHER YOU ARE BUYING A HOME,  
LAND OR BUSINESS OR SELLING ONE.**



- Enriched with experience (20 years as NC Realtor)
- Driven by a passion for dedication & sincere service
- Focused on hard work to get you to the right home at the right price



**Real Service; Real Rebates!**



*Now even more with Philo joining  
Real Triangle as a Full time Realtor Partner!*

**Thanks to all my clients/friends who  
keep referring me to their friends  
and family!**



**JOE IS HERE WHEN YOU NEED HIM!**

PLEASE CALL JOE AT 919-244-7733 FOR QUICK ANSWERS  
EMAIL: [JOE@REALTRIANGLE.COM](mailto:JOE@REALTRIANGLE.COM) FOR INSTANT RESPONSES